

نوع الوثيقة : داخلية سياسية

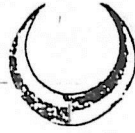
رقمها : ١٢٠/١

تاريخها : ٢٠ أغسطس ١٣٢٩ رومي

محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقية بالعربية من عجمي المنصور إلى الصدارة ، ومعها ترجمة تركية لها

في ورقة مستقلة .



دولت علیہ عثمانیہ تلفراف ادارہ حق

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتدن دولای مسئولیت قبول ایغز [نمونه ۱۰]

Retransmission ou Expédition			RECEPTION				
تکرار کشیده و یا سوق			اخذ				
سوق نومروسی No d'expédit.	کشیده اولتان مرکز transmis à	Date	مأمور امضایی Signature de l'employé	مأمور امضایی Signature de l'employé	تاریخ	مره نومروسی واسطه مرکزی Reçu de	N° d'ordre
		۱۲ ۱۱ ۱۹۰۶	[Signature]	[Signature]	۱۲ ۱۱ ۱۹۰۶	[Signature]	[Signature]

De: ... Pour: ... موردي ...

N°: ... Mols: ... Date: ... H. ... M. ... ساعت ... دقیقه ... تاریخ ...

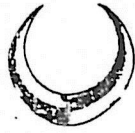
Voie: ... Indic. Eventuelles: ... اشارت محتما ... طریق ...

سازمان قلمرویی بنام صدیقیه

بسم الله الرحمن الرحيم

از آنجا که ما در امور و اطراف و توجهات ما ایله بنا بر اساس الاحوال المعلومه عمل بجهت الحقیقه
 المصوبیه القدره حالت خاد فخرکو بجهت عمده دفعه در آن روز عمل نضاجیم انبیه
 و عند السجده بنا بنام آنکه حالت توجهات بقرب الله و وجه روضه عیارنا و برینا لاهم التصالح
 المشره و اتقنا عمده افکارهم و التنبه من المحاصیه و بولناک سیر القدره عاکه و لازم
 القدره سیرم و انه بکونونقاً دیناً واحدہ کک یخسرو الخدمه بالحکومہ و الوطیه و منه یفقد
 انه نقلاً و لکن الحکومہ الدستوریه هذه الاستقرار و التوجه غرضنا انه بجهت ما کنا یفقد
 الا و هذا و السراکب عمده تاہوم حاصلاتنا من سیرہ و مع ما اتنا منہ یفقد احوالنا
 و لکن الحکومہ الدستوریه لسنای عقیدہ عمده استحکام مقصدنا و طردیم عمده امکان
 حوصلہ برہن امد یقیناً مجازاً لا ستمانہ المقدمہ لہ ادرنا ادرہ ہوتی از انک لعدالتہ الحکومہ
 و لکننا اجماع حکومت الخدمہ لا تاتکد تمہ و مع هذا کولہ عمہ بالبر و اجماع حکومت
 الخدمہ یفقد و مقصودہ بالقوت القاضیہ و اما انا فقط اعذرت مقصودہ بنہدہ البلاط
 لانه ساعداً نفسیہ انہ لا یحول بحکمہ الا و لکن ہذا لالحکومہ و انما لاسیاسیہ سلطان
 و تاتکد علی سوز خدمتہ و مقصودہ لہی برہن امد اجماع الخدمہ لاعتقادکم استرحم

TELEGRAMME



تلفرافنامه

دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفرافی معائنہ دولتی مسئولیت قبول ایگز
[نمہ ۱۰]

Retransmission ou Expédition			RECEPTION		
تکرار کشیدہ و یا سوق			اخذ		
سوق نمبر و سی No d'expédit.	کشیدہ اولان مرکز transmis à	Date	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	مأمور امضای Signature de l'employé
		دقیقہ H. M.		دقیقہ H. M.	

De Pour موردي مخبري

No Mots Date H. ساعت
M. دقیقه تاریخ کات
Voie Indic. Eventuelles اشارت محتما طریق

اعلیٰ الامراء حضرتہ اللہ بجماعتنا فعدلتنا فیما علیہ کل ما درہ تری الا صلح
الہد وخصی مقوضنا بحرفہ وقرۃ الحکومتہ لکی ارثا شفقہ ببحار الفضلہ
انہی یوجد الارضہ وانسنتہ المقترہ ہا ہ بعہ الطورہم بیوم بعہ البساتین عنا
لک یفعلونہا علیہ الامور خاسترہم مددکم ہوال اللغہ منا لکی بعہ ہفعلہ
الاحوال ودرہا بعیار الیہ فرماہ

تفقد عنائہ بیس
محمد المنصور

DH-SYS-120/4

4247



منجید صواب نظامیہ ، ۱۹۹۴ تا ۱۹۹۸ تاریخ و منتقد عباری بیس حجم الفصوح

خارجیہ نظارتی
امور شایعہ و مذکورہ تنظیم

بیت شریعت
پنجاب

3

امید بقیم قدر عبارت عبارتہ تفرقہ تک برجمید

اموال معلومہ نہ طوری رزق لورہ انفا کہ دبرہہ بیکہ بچوہ اردہہ بچوہ بچوہ آسانہ مانع حقہ بری
ایضاح فقہ دفا و غیر اختصار سعی اولہ بعلمہ بکفرانہ غیرہ بیدیکریہ تسلط قیم ایتھودہ رفہ عالیہ
مغایر برہم قم فضایک وقوعی جزایر المانہ رزق لورہ عودت اینک و غیرہ رزق دوستی جمع ایدک ترک
جدالہ دقان اینک و بیلہ بودا لعلہ لورہ نامہ منجہ کند و ریزہ بیابہ ایدک نضاح و نقد ترک وہ تأثری کورہ
و حمد اللہ تعالیٰ بہرہ القایر حصول و خانہ و نقاشی تا نینہ موقعہ اولرہہ ردنہ و وظعہ خدمت ایدہ ایجابی
تأییدہ دیتہ ایدک توریہ و اضلالی بر طرف ایتھونز کیہ امہ و ایس تا نینہ لورہ اولہ مائیز ترکہ دار و ایض
مالک ایتھودہ برضہ : بر آیل : بر قایح سزک ما حاصلہ عمری بزہ و بر ترکہ امتناع ایتھودہ و لیکر کرہ : بر آیل
ایضودہ طرد و اخراج و حقوقی کند و لورہ جزا اخذ و اختصار اقدار و دار ایدہہ حکومت مشروطیہ اصہ عمدہ
و رضیہ مانع بر حالک خود نندہ توتہ ایدک اقتضای ایدک و محاطہ فی حکومت سیرتک لحوث و عدالتہ ترک و حوالہ
اولہ صد اقترنی اضلال ایمانک ایچہ حقوقی تکصد و محاطہ فی حکومت سیرتک لحوث و عدالتہ ترک و حوالہ
بچوہ اولرہہ مالکوتہ حکومت محلیہ حقوقی سے تدریجہ بردار لورہہ اوم میوزرہ مراجعات مکرہ فرہہ فی
برنجہ و بلیوہ بویہ اسکاہ حقوقیہ ایچہ استعمال جبہ بزی بچوہ ایدہہ بچوہ بحالہ بونکہ بار مالکوتہ قاریو
سازہ خدمت بچوہ ایضاح ایمانکہ عید و بچوہ مانعہ تا نینہ قائلہ مجید ترخ بولیدہ نغمہہ وقوع حالہ ذات سالی
صد ایتھودہ علہ و فادہ ایلمکی و جبہ رنہ عدیم منتقل مالکوتک حقوقی احوالک و اسرعامات
دقتہ فری عدم اجتماعہ بردوم اولہ ایچہ او اولرہہ اعصا بولین نیاییم حکومت محلیہ بزمہ نندہ
ساعده کورس و حقوقی محاطہ ایچہ بوانک امہ و ایس محاطہ ایچہ ان برنی بریدہ ایتھونز
حقوقی قوت مالکوتہ تأییدہ اجتماع ایدک اولرہہ و اسر خالکاتہ بونہ نزد مالکوتہ عید فرہہ
تدریجہ دیتہ تزور ایدکدہ اولرہہ برضو ایدک اکتہ تحریک و نقد تدری فطمہ بر آیلہ ساید
عید فرہہ بر کوا مدد فادہ بریدہ جبہ اولرہہ حقیقتہ مالک کورہ ریزہ استیضاح و اسقاہ
بولین عدلتہ سیدہ جناب فحاشیہ بیدرہہ تفرغ و نیاز ایچہ فتنہ

DH-SYS - 120/1